

# GASTEC Istruzioni per l'uso della fiala colorimetrica N. 151L rilevatrice di acetone

## PER LA SICUREZZA:

Si raccomanda di leggere con attenzione questo manuale nonché il manuale d'uso della pompa di campionamento gas Gastec.

### ⚠ ATTENZIONE:

1. Con le pompe Gastec si devono usare esclusivamente le fiale rilevatrici Gastec.
2. Con le fiale rilevatrici e le pompe Gastec non si devono usare parti o componenti di altri produttori.
3. L'uso di parti o componenti di altri produttori con le fiale rilevatrici e le pompe Gastec o, analogamente, l'uso di fiale rilevatrici di altri produttori con le pompe Gastec o, ancora, l'uso di fiale rilevatrici Gastec con pompe di altri produttori può causare il danneggiamento delle fiale e delle pompe stesse o gravi lesioni, anche fatali, all'utilizzatore. Tali tipi di uso renderebbero inoltre invalide tutte le garanzie, comprese quelle prestazionali e di precisione dei dati.

### ⚠ AVVERTENZE: la mancata osservanza delle precauzioni che seguono potrebbe divenire causa di gravi lesioni fisiche o di danneggiamenti.

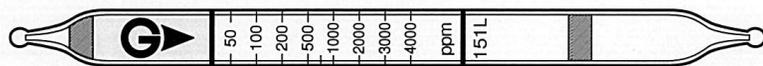
1. Quando si spezza l'estremità della fiala la si deve allontanare dagli occhi.
2. Non si devono toccare con le mani la fiala spezzata, i frammenti di vetro e il reagente.
3. La durata del campionamento è il tempo necessario all'aspirazione del campione d'aria nella fiala. Essa deve essere tenuta nell'area di campionamento per l'intera durata dello stesso o sino a quando l'indicatore di fine flusso indica la fine dell'operazione.

### ⚠ NOTE: per garantire la costanza delle prestazioni e l'affidabilità delle misure:

1. La pompa di campionamento e la fiala colorimetrica rilevatrice Gastec devono essere usate esclusivamente per gli scopi specificati nel relativo manuale d'uso.
2. La fiala deve essere usata a una temperatura compresa tra 0 e 40°C.
3. La fiala deve essere usata a un'umidità compresa tra lo 0 e il 90%.
4. Poiché la fiala potrebbe subire l'interferenza di gas coesistenti si prega di consultare la tabella "INTERFERENZE" di seguito riportata.
5. Si devono rispettare la data di scadenza e le condizioni di conservazione riportate sulla confezione.

**APPLICAZIONE DELLA FIALA:** questa fiala è dedicata al rilevamento di acetone nell'aria o nelle zone industriali nonché alla determinazione delle condizioni atmosferiche ambientali.

**CARATTERISTICHE TECNICHE:** poiché Gastec è impegnata nel continuo miglioramento dei prodotti le loro caratteristiche tecniche sono soggette a modifica senza preavviso.



Strato di rilevamento

Campo di misura	50 – 4000 ppm	4000 – 12000 ppm
Numero di pompate	2	1
Fattore di correzione	1	3
Durata del campionamento	2 minuti per pompata	
Limite di rilevamento	5 ppm (n = 2)	
Gradazione cromatica	Giallo → Rosso	
Principio della reazione	$3\text{CH}_3\text{COCH}_3 + (\text{NH}_2\text{OH})_3\text{H}_3\text{PO}_4 \rightarrow \text{H}_3\text{PO}_4$ $\text{H}_3\text{PO}_4 + \text{Base} \rightarrow \text{Fosfato}$	

Coefficiente di variazione: 15% (da 50 a 500 ppm) e 10% (da 500 a 4000 ppm)

\*\* Durata: si prega di vedere la data stampata sulla confezione della fiala.

\*\* Le fiale colorimetriche devono essere conservate in frigorifero alla temperatura massima di 10°C.

## CORREZIONE DELLA TEMPERATURA, DELL'UMIDITÀ E DELLA PRESSIONE:

Temperatura: per le correzioni in temperatura si devono usare i seguenti fattori:

Letture sulla fiala (ppm)	Concentrazione reale								
	0°C (32°F)	5°C (41°F)	10°C (50°F)	15°C (59°F)	20°C (68°F)	25°C (77°F)	30°C (86°F)	35°C (95°F)	40°C (104°F)
4000	7000	6400	5600	4900	4000	3500	2700	2300	1900
3000	5600	5100	4400	3800	3000	2600	2000	1400	1200
2000	4200	3800	3200	2700	2000	1800	1300	900	700
1000	2700	2500	1900	1500	1000	800	600	450	350
500	1800	1500	1200	800	500	400	300	200	180
200	1000	700	500	300	200	180	150	100	90
100	600	400	300	200	100	80	70	50	40
50	300	200	150	100	50	40	35	25	20

**Umidità:** Nessuna correzione necessaria tra 0-90% di umidità relativa.

**Pressione:** Per correggere la pressione, usare la seguente formula

$$\frac{\text{Letture della fiala}^* (\text{ppm}) \times 1013 (\text{hPa})}{\text{Pressione atmosferica (hPa)}}$$

Pressione atmosferica (hPa)

\*Valore successivo all'applicazione di eventuali altre correzioni.

## PROCEDURA DI MISURA:

1. Verificare innanzi tutto l'eventuale perdita della pompa inserendovi una fiala rilevatrice nuova sigillata. Osservare quindi le istruzioni fornite dal manuale d'uso della pompa stessa.
2. Spezzare la punta della fiala usando l'apposito rompi-punta predisposto sulla pompa.
3. Inserire la fiala nell'alloggiamento della pompa accertandosi che la freccia (  ) sia rivolta verso quest'ultima.
4. Spingere sino a fine corsa l'impugnatura della pompa. Allineare i contrassegni di riferimento, impressi sul corpo della pompa, a quelli impressi sull'impugnatura.
5. Tirare completamente l'impugnatura sino a quando si blocca a fine corsa (100 mL). Attendere due minuti e accertarsi che l'operazione di campionamento si sia completata. Ripetere ancora una volta la procedura di campionamento.
6. Per misure superiori a 4000 ppm occorre preparare una fiala nuova ed eseguire una pompata intera.
7. Leggere il livello di concentrazione nel punto in cui il reagente colorato incontra quello non colorato.
8. Se è necessaria una correzione della temperatura, ottenere la concentrazione reale utilizzando il table di correzione della temperatura. Successivamente, se necessario, moltiplicare il fattore di correzione della pompata.
9. Se è necessaria una correzione della pressione, utilizzare la formula di correzione della pressione.

## INTERFERENZE:

Sostanza	Concentrazione	Interferenza	Cambia colore da solo in
Acroleina, Acetaldeide	≥ 1/10	+	Rosso
Idrocarburi aromatici		No	Nessuna colorazione
Metilisobutilchetone		+	Rosso
Metiletiletone		+	Rosso

La tabella dei gas d'interferenza esprime in primo luogo l'interferenza esercitata da ciascun gas coesistente nella gamma di concentrazione equivalente alla concentrazione di gas. Il risultato della misura potrebbe quindi

risultare positivo a causa della presenza di sostanze qui non elencate. Per maggiori informazioni a questo riguardo si prega di rivolgersi direttamente a Gastec o al proprio distributore di zona.

**APPLICAZIONE CON ALTRE SOSTANZE:**

Sostanza	Fattore di correzione	Numero di pompate	Campo di misura
Propionaldeide	0,47	2	24 – 1880 ppm
Metiletilchetone	0,42	5	21 – 1680 ppm

**FATTORE DI CORREZIONE:** le fiale rilevatrici sono concepite principalmente per misurare gas specifici.

Con l'ausilio di fattori di correzione o di una tabella è tuttavia possibile misurare altre sostanze aventi proprietà chimiche simili. Occorre pertanto disporre di tali fattori o tabella. Per ottenere fattori di correzione ancor più precisi si raccomanda di rivolgersi al proprio distributore Gastec

**PROPRIETÀ PERICOLOSE:**

Valore limite di soglia - Media ponderata in base al tempo (a cura di ACGIH, 2021): 250 ppm

Valore limite di soglia - Limite di esposizione di breve durata (a cura di ACGIH, 2021): 500 ppm

**ISTRUZIONI PER L'ELIMINAZIONE:**

il reagente della fiala non contiene sostanze tossiche. Per eliminare le fiale, siano esse usate o ancora nuove, si raccomanda di osservare le leggi e i regolamenti locali.

**GARANZIA:**

per qualsiasi quesito riguardante i gas di rilevamento e la qualità delle fiale si prega di rivolgersi al proprio distributore Gastec.

Produttore: Gastec Corporation  
8-8-6 Fukayanaka, Ayase-City, Kanagawa 252-1195, Giappone  
<https://www.gastec.co.jp/>  
Telefono +81-467-79-3910 Fax +81-467-79-3979

IM00151LE2  
Stampato in Giappone  
24L/MP-IT